



Distr.
GENERAL

A/50/534
10 October 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Пятидесятая сессия
Пункт 20b повестки дня

ПОМОЩИ
ПОМОЩЬ:
РЕГИОНАМ

УКРЕПЛЕНИЕ КООРДИНАЦИИ В ОБЛАСТИ ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ И
В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ВКЛЮЧАЯ СПЕЦИАЛЬНУЮ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ
СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ ОТДЕЛЬНЫМ СТРАНАМ И

Международная помощь и содействие Союзу в интересах устойчивого развития
Центральной Америки

Доклад Генерального секретаря

1. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 49/21 I Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1994 года. В докладе содержится информация о деятельности в области международного сотрудничества, которая была начата в январе 1995 года в целях оказания помощи Союзу в интересах устойчивого развития Центральной Америки после того, как 31 декабря 1994 года истек срок действия Специального плана экономического сотрудничества для Центральной Америки.

2. В своей резолюции 49/21 I Генеральная Ассамблея подчеркнула необходимость разработки новой программы международного сотрудничества в интересах Центральной Америки на основе приоритетов, изложенных в Декларации обязательств, которая была принята Комитетом по реализации решений Международной конференции по проблеме центральноамериканских беженцев (МКЦБ), и в новой стратегии субрегионального развития, озаглавленной "Союз в интересах устойчивого развития Центральной Америки". Ассамблея поддержала усилия правительств стран Центральной Америки по выполнению своих обязательств, касающихся ослабления остроты проблемы крайней нищеты и укрепления процесса устойчивого развития людских ресурсов, и настоятельно призвала их активизировать осуществление политики и программ в этих целях. Она подчеркнула важное значение того, чтобы международное сообщество оказывало

A/50/534

Russian

Page 2

95-30449.R 261095 271095

/...

/...

постоянную поддержку этим усилиям, и просила систему Организации Объединенных Наций и, в частности, Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) продолжать предоставлять помощь и обеспечивать соответствующую мобилизацию ресурсов для достижения целей, предусмотренных новой стратегией развития Центральной Америки.

3. Резолюция 49/21 I соотносится с новым этапом международного сотрудничества в Центральной Америке, которому предшествовало выполнение Специального плана экономического сотрудничества для Центральной Америки. Следует отметить, что Специальный план являлся инициативой, одобренной Генеральной Ассамблеей в ответ на просьбу правительств стран Центральной Америки в целях развития международного сотрудничества в поддержку процессов укрепления мира, демократизации и развития на этом континенте. Выполнение Специального плана было начато в сентябре 1988 года в соответствии с резолюцией 42/231 Генеральной Ассамблеи от 12 мая 1988 года, и его первоначальная продолжительность составляла три года (1989–1991 годы). В своей резолюции 45/231 от 21 декабря 1990 года Генеральная Ассамблея продлила его срок действия еще на три года (1992–1994 годы). Поскольку осуществление некоторых мероприятий в рамках Специального плана еще продолжается, хотя и с необходимой корректировкой на нынешнюю ситуацию и новые приоритеты, установленные для субрегиона, они упоминаются в тексте настоящего доклада.

4. Хотя в настоящем докладе идет речь о центральноамериканском перешейке, включая такие страны, как Белиз, Коста-Рика, Сальвадор, Гватемала, Гондурас, Никарагуа и Панама, отдельные мероприятия по оказанию помощи беженцам затрагивают также и некоторые районы на юге Мексики.

II. МАКРОЭКОНОМИЧЕСКИЙ КОНТЕКСТ

5. Как указала Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), экономическое развитие в 1994 году определяли самые различные позитивные и негативные факторы, действие которых в краткосрочном плане отразилось на усилиях по стабилизации. Неясность положения, степень и характер которой различались от страны к стране, влияла на процесс принятия решений экономическими агентами и соответственно сказывалась на экономической деятельности. Так, в Никарагуа сохранялась атмосфера напряженности, связанной с внутренними политическими противоречиями, а в Гватемале дали о себе знать проблемы, приведшие к конфронтации между различными государственными органами, а также затруднившие правительству проведение масштабной финансовой реформы, которая позволила бы оздоровить финансовую систему страны. Кроме того, нужно учитывать и переходный период в ряде стран в связи с конституционной сменой их правительств. Хотя новые власти продолжали делать упор на макрофинансовую стабилизацию, либерализацию экономики и модернизацию институтов, в краткосрочном плане они столкнулись с серьезными трудностями в проведении соответствующих мероприятий.

6. В регионе существенно ухудшилось положение в области государственных финансов, что объясняется серьезным финансовым кризисом, разразившимся в Коста-Рике, а также существенной разбалансированностью бюджетов Гондураса и Никарагуа, которые предприняли целенаправленные усилия по выправлению положения. Более благоприятным было положение в Сальвадоре и Гватемале, в которых дефицит бюджета был относительно небольшим, хотя последняя столкнулась с определенными проблемами в этой области. В Панаме дефицит бюджета центрального правительства несколько усилился, хотя и всего на 0,8 процента валового внутреннего продукта. Некоторое улучшение финансовой ситуации было отмечено в Белизе, где в результате сокращения капитальных расходов дефицит бюджета уменьшился с 6 процентов ВВП в 1993 году до чуть

более 2 процентов в 1994 году. Вновь выросла инфляция в Коста-Рике и Гондурасе, что отчасти объясняется значительными бюджетными и кредитно-денежными дисбалансами, а также изменением курсов их валют. Что касается Сальвадора и Никарагуа, то им, наоборот, удалось добиться снижения темпов роста цен по сравнению с 1993 годом. В Панаме уровень инфляции был невысоким (1,3 процента для цен на потребительские товары и 2,1 процента для оптовых цен); в Белизе инфляция усилилась, однако в целом ее уровень оставался относительно низким. К этому надо добавить серьезную засуху, поразившую многие страны региона, в результате которой сократилось сельскохозяйственное производство, усугубился хронический энергетический кризис и в условиях нехватки основных продуктов питания усилилось инфляционное давление.

7. Улучшение условий торговли во втором полугодии, вызванное главным образом повышением международных цен на кофе и в меньшей степени на сахар, оказало положительное воздействие. Хотя снижение производства зерна и обычная практика продажи будущего урожая не позволили в полной мере воспользоваться ценовым бумом, необычно высокие уровни поступлений за счет этих статей экспорта обеспечили значительный приток ресурсов, что способствовало уменьшению экономических трудностей и позволило с оптимизмом смотреть на перспективы экономической деятельности в регионе. Тенденция к увеличению поступлений от экспорта обусловила некоторое сокращение общерегионального дефицита платежного баланса по текущим счетам в пяти центральноамериканских странах, в результате чего было отмечено некоторое увеличение международных валютных резервов, хотя в чистом выражении приток капитала из-за рубежа оказался ниже, чем в 1993 году. В Панаме был зафиксирован незначительный дефицит торгового баланса, однако ситуация с внешними платежами не создавала особых проблем вследствие расширения как международного банковского центра, так и национальной банковской системы. Укреплению платежного баланса Белиза способствовал успешный экспорт сельскохозяйственной продукции; темпы сокращения его резервов в 1994 году снизились по сравнению с 1993 годом.

8. В 1994 году укрепились процессы сотрудничества между странами Центральной Америки и ведения переговоров по торговым соглашениям с третьими странами, хотя в целом они проходили неровно. Так, 1 января 1995 года вступил в силу договор о свободной торговле, заключенный между Коста-Рикой и Мексикой; к переговорам о заключении с ней аналогичных соглашений также приступили и другие страны. Кроме того, удалось обеспечить координацию торговых переговоров с Венесуэлой и Колумбией, в том числе в контексте региональных и внерегиональных форумов.

9. Что касается производства, то его спад в Гондурасе (на 1,4 процента) и снижение темпов роста в Коста-Рике (с 6,1 процента в 1993 году до 4,5 процента в 1994 году) привели к некоторому замедлению экономической активности в Центральной Америке, хотя как в Сальвадоре, так и в Гватемале были зафиксированы примерно те же темпы роста, что и в предыдущем году, а в Никарагуа наблюдалось их значительное увеличение (на 3,2 процента). Валовой внутренний продукт (ВВП) в Центральной Америке увеличился на 3,6 процента против 5,5 процента и 4,9 процента, зарегистрированных, соответственно, в предыдущие два года. При этом, однако, отмечен прирост – хотя и незначительный – ВВП на душу населения. В Панаме пятый год подряд сохранялась тенденция к росту производства (на 4,7 процента), в результате чего ВВП на душу населения достиг уровня, существовавшего до кризиса 1988 года. В Белизе, наоборот, второй год подряд в результате осуществления мер финансового контроля сохраняется тенденция к снижению темпов экономического роста.

10. Экономические показатели определялись совокупным действием самых различных факторов. Прежде всего в этой связи следует отметить замедление валового прироста основного капитала по сравнению с предыдущими годами, когда этот процесс стал набирать силу. За исключением Сальвадора, где по-прежнему сохранялись высокие показатели (12,1 процента против

14,7 процента в 1993 году), в остальных странах темпы роста капиталовложений заметно сократились. Так, в Коста-Рике в результате валютно-финансовых неурядиц и сокращения притока внешних ресурсов они снизились с 19,6 процента до 3,4 процента. Ограничение государственных расходов в Гондурасе привело к фактической остановке процесса инвестирования (0,3 процента против 18,2 процента в 1993 году). В Гватемале инвестирование частного сектора сократилось на 4,6 процента по сравнению с 1993 годом, когда его объем вырос до 8,6 процента; оживление государственного инвестирования в Никарагуа оказалось недостаточным для того, чтобы не допустить падения – вот уже второй год подряд – общего показателя капиталобразования. Валовые внутренние капиталовложения в Панама отражают рост в размере 7,3 процента, однако этот показатель оказался ниже уровней, зарегистрированных в начале десятилетия. В Белизе в результате осуществления политики структурной перестройки также наблюдалось снижение объема государственных капиталовложений.

11. Что касается сельского хозяйства, тот этот сектор серьезно пострадал в результате засухи, охватившей регион и приведшей к значительным потерям урожая основных зерновых культур (кукурузы, фасоли, риса и сорго), вследствие чего правительствами были приняты меры по оказанию поддержки производителям и по расширению импорта с целью увеличения имеющихся запасов. Снижение сельскохозяйственного производства имело место в Сальвадоре и Гондурасе, хотя в Никарагуа "последний" урожай все же был собран. В Панама по сравнению с 1993 годом увеличился урожай бананов и кофе, а в Белизе в 1994 году был отмечен некоторый подъем сельскохозяйственной деятельности (сахар, цитрусовые и бананы).

12. Отсутствие дождей усугубило в регионе кризис в секторе энергетики. Резкое снижение уровня воды в водохранилищах ограничило возможности по производству электроэнергии, причем в такой степени, что в Гондурасе, Никарагуа, а в конце года и в Гватемале пришлось ввести строгие ограничения на потребление электроэнергии. Энергетические предприятия стали все больше использовать тепловые источники, в результате чего выросли затраты на производство. Последствия кризиса для экономической деятельности наиболее остро ощущались в Гондурасе и в меньшей степени – в Никарагуа. Рост производства в обрабатывающей промышленности в Центральной Америке несколько замедлился, вызвав, в частности, снижение его темпов, в Коста-Рике и спад в Гондурасе. Сокращение производства в обрабатывающей промышленности также имело место в Панама, что объяснялось ожиданием возможных изменений в финансовой и налоговой политике. В Белизе этот сектор, будучи связанным с сельскохозяйственной деятельностью, расширился в 1994 году. Что касается сектора туризма, то, несмотря на некоторый рост, отмечавшийся в Белизе, объем валовых поступлений здесь вырос на 3 процента, превысив объем поступлений от торговли товарами.

III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА

13. В течение 1994 года с согласия правительств стран Центральной Америки ПРООН выделила остававшиеся в рамках Специального плана экономического сотрудничества для Центральной Америки средства на осуществление деятельности, направленной на разработку обновленной программы для субрегиона Центральной Америки. Разработка программы основана на приоритетах и обязательствах, по которым президенты стран Центральной Америки достигли договоренности в ходе их последних встреч на высшем уровне, особенно на Международной конференции по вопросам мира и развития в Центральной Америке, состоявшейся в Тегусигальпе 24 и 25 октября 1994 года. При разработке учитываются также обязательства, выработанные участниками процесса МКЦБ, в отношении уделения внимания беженцам и перемещенным лицам и борьбе с нищетой. При подготовке этой программы были установлены контакты с центральными органами власти, сотрудничающими правительствами и учреждениями, региональными органами, общественными организациями и различными учреждениями системы Организации Объединенных Наций в целях

определения программных приоритетов и начала мобилизации ресурсов для осуществления этой программы.

14. Программа направлена на содействие укреплению мира в Центральной Америке и оказание поддержки Союзу в интересах устойчивого развития Центральной Америки. Основное внимание в ней уделяется следующим трем главным направлениям деятельности:

- a) мир и государственное управление;
- b) экономическое и социальное развитие;
- c) устойчивое развитие ресурсов окружающей среды.

IV. МИР И ГОСУДАРСТВЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

A. Поддержка процессов формирования консенсуса и укрепления демократических институтов

15. Эта подпрограмма направлена на решение проблем, непосредственно связанных с укреплением мира в условиях демократических форм правления, и поддержку осуществления соглашений о мире и национальном примирении.

16. ПРООН поддерживает эту деятельность через свои национальные программы, направленные, в частности, на оказание помощи согласительным форумам и общественным организациям, поощрение прав человека и укрепление юридических и избирательных систем в различных странах субрегиона.

17. Что касается поддержки согласительных форумов, то, например, в Никарагуа ПРООН выступает в роли технического секретариата Группы поддержки, в которую входят представители Испании, Канады, Мексики, Нидерландов и Швеции. Группа поддержки провела широкие консультации с национальными участниками (предпринимателями, руководителями профсоюзов, религиозными лидерами, видными учеными, неправительственными организациями, местными органами власти, средствами массовой информации, политическими лидерами и представителями правительства страны) в целях содействия заключению широкого соглашения по стоящим перед этой страной проблемам, организации диалога между органами государственной власти и обществом в целях обеспечения демократического правления и оказания поддержки разработке национальной стратегии развития в стране.

18. В Гватемале ПРООН принимает участие в форуме представителей стран-участниц мирного процесса и поддерживает диалог с деловыми кругами и с теми, кто участвует в Ассамблее гражданского общества. В Гондурасе осуществляется сотрудничество с форумом Национального объединения. В Коста-Рике в 1994 году при поддержке ПРООН был проведен Форум молодежи в целях содействия активному участию молодежи в жизни страны и оказывалось содействие национальному диалогу между деловыми кругами и профсоюзами страны. Была оказана также поддержка Палате экспортеров в целях организации с участием видных национальных деятелей Форума "Коста-Рика: 2020 год", цель которого заключалась в формировании объективных представлений о стране.

19. Эта подпрограмма охватывает новый проект, разработанный в целях налаживания сотрудничества в области укрепления общественных организаций на региональном и национальном

уровнях посредством подготовки кадров и их конструктивного и активного участия в процессе диалога и выработки консенсуса в обществе. В рамках этой подпрограммы будет также оказываться поддержка органам и организациям региональной координации и согласования.

20. В связи с перестройкой и укреплением демократических институтов оказывается поддержка деятельности в рамках национальных программ ПРООН и других учреждений Организации Объединенных Наций. В настоящее время осуществляется техническое сотрудничество в целях укрепления организационной структуры в области прав человека (адвокатуры по правам человека в Сальвадоре, Гондурасе и Гватемале); гражданской полиции в Сальвадоре; укрепления государственных институтов в соответствии с Всеобщим соглашением по правам человека в Гватемале, для чего создана объединенная группа Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за соблюдением прав человека и выполнением обязательств, содержащихся во Всеобщем соглашении по правам человека в Гватемале (МИНУГУА) и ПРООН; оказана поддержка Комиссии по установлению мира (КОПАС) в Гватемале и оказывается помощь новому Секретариату по проблемам мира, развития и национального примирения (СЕКПАС). В Никарагуа ПРООН принимает участие в осуществлении программы реформы и модернизации государственного сектора (совместно с Всемирным банком, Межамериканским банком развития (МАБР) и Агентством Соединенных Штатов по международному развитию (ЮСАИД); кроме того, в целях устранения одного из главных препятствий для поступательного национального развития началось осуществление проекта под названием "Упрощение процедур оформления прав собственности", предполагаемая сумма расходов по которому составляет 3,6 млн. долл. США. В Коста-Рике в 1994 году был проведен Национальный конгресс по вопросам юстиции, на котором был разработан план модернизации; этот план осуществляется при финансовой помощи со стороны судебной системы и Межамериканского банка развития.

21. Еще одной из основных тем региональной программы является оказание поддержки социальной реинтеграции и обеспечению производительной занятости бывших комбатантов, перемещенных лиц и инвалидов войны и конфликтов в регионе, что предусматривается конкретными соглашениями об установлении мира. ПРООН оказывает поддержку осуществлению указанных соглашений, например в Сальвадоре, Никарагуа и Гватемале, и соответствующие проекты были представлены на рассмотрение мирового сообщества и получили с его стороны поддержку как в рамках консультативных групп под эгидой Всемирного банка, так и в других органах по мобилизации ресурсов. Эта тема входит в более широкую тему, касающуюся беженцев и перемещенных лиц и рассматриваемую в следующем разделе.

22. В Гватемале оказывается содействие конкретной программе по вопросам самобытности и прав коренных народов, цель которой заключается в том, чтобы заложить аналитико-институциональную основу в целях содействия последующему осуществлению более глубоких и долгосрочных реформ. Эта программа основана на договоренностях, содержащихся в Соглашении о самобытности и правах коренных народов (A/49/882-S/1995/256, приложение), и касается прежде всего культурных аспектов и правовых реформ, затрагивающих права коренных народов.

В. Устойчивое развитие человеческого потенциала на местном уровне

23. Эта подпрограмма была разработана в ответ на Декларацию обязательств в рамках укрепления мира в Центральной Америке в поддержку населения, пострадавшего в результате перемещений и конфликтов и крайней нищеты, принятую на состоявшемся в июне 1994 года в Мехико третьем и последнем международном совещании Комитета по реализации решений МКЦБ, и механизмами по реализации решений, созданными в городе Гватемала в ноябре 1994 года. Следует напомнить, что в ходе международного совещания в Мехико правительства стран Центральной Америки заявили, что для продвижения в направлении укрепления мира в новых

условиях, сложившихся в этом субрегионе, и для дальнейшего решения проблемы перемещенного населения необходимо переместить центр внимания в проводимой деятельности с учетом того, что до настоящего момента упор делался в основном на программы чрезвычайной помощи, и приступить к осуществлению стратегий устойчивого развития человеческого потенциала в районах или среди групп населения, которым сами страны придают первостепенное значение. Таким образом, они взяли на себя обязательство проводить политику устойчивого развития человеческого потенциала и сосредоточить усилия на приоритетных областях, в которых проблемы перемещенного населения усугубляются за счет более широкой распространенности крайней нищеты, социального отчуждения, конфликтов или значительного ухудшения состояния окружающей среды.

24. Механизмом, утвержденным на уровне каждой страны, является группа согласования и поддержки на национальном уровне (ГСПНУ), которая открыта для участия всех сторон и представляет собой орган для проведения последующей деятельности в развитие мероприятий и инициатив по выполнению принятых обязательств и достигнутых соглашений. В каждой стране необходимо создать междисциплинарную техническую группу и секретариат по вопросам координации, избираемый из числа членов ГСПНУ. ПРООН созвала ряд организационных совещаний, в которых на момент подготовки настоящего доклада официально приняли участие представители ГСПНУ Белиза, Коста-Рики, Никарагуа и Сальвадора, а также различные заинтересованные стороны (представители центрального правительства, соответствующих групп населения, национальных и международных неправительственных организаций, сотрудничающих стран и системы Организации Объединенных Наций). В Белизе этот механизм действует в увязке с программой устойчивого развития человеческого потенциала на местном уровне. В Гватемале существующие планы пока не получили конкретного практического выражения по причине трудностей в деле координации этой инициативы с деятельностью Технической комиссии по осуществлению мирного соглашения в части, касающейся расселения перемещенного населения.

25. Одним из важных источников опыта для ПРООН и системы Организации Объединенных Наций в плане принятия мер для обеспечения соблюдения обязательств Декларации Мехико является Программа развития в интересах перемещенных лиц, беженцев и репатриантов в Центральной Америке (ПРОДЕРЕ). Эта программа ПРООН стала одним из важнейших компонентов процесса МКЦБ и крупнейшим мероприятием в этой области, проведенным в Центральной Америке. Она охватывает шесть национальных и два региональных проекта общей стоимостью 148 млн. долл. США (115 млн. долл. США были получены от правительства Италии) и с 1990 года осуществляется Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов при участии Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международной организации труда, Всемирной организации здравоохранения/Панамериканской организации здравоохранения при поддержке Мировой продовольственной программы, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Программы добровольцев Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

26. Модель развития человеческого потенциала на местном уровне, осуществление которой было предпринято в рамках ПРОДЕРЕ, способствует укреплению мира и примирению, органически включая в себя аспекты, связанные с защитой прав человека, расширением доступа к образованию и здравоохранению, а также производству, кредитам и рабочим местам. Ее осуществление основывается на привлечении представителей населения, что способствует укреплению местных организаций на различных уровнях. В рамках программы в пяти странах Центральной Америки и Белизе была оказана непосредственная помощь 500 000 человек и косвенная – почти 600 000 человек, а в ее осуществлении участвуют 93 муниципалитета и свыше 800 местных комитетов развития, которые благодаря этой программе были созданы в 14 районах ее

осуществления. Нельзя не отметить деятельность ПРОДЕРЕ в таких аспектах, как права человека, образование (строительство или восстановление более 350 школ, подготовка 6400 преподавателей и ликвидация неграмотности среди более 50 000 человек), здравоохранение (строительство или восстановление свыше 100 медицинских центров), подготовка кадров, обеспечение доступа к кредитам и осуществление проектов в сфере производства (создание микропредприятий и развитие сельского хозяйства), инфраструктура (обеспечение водоснабжения и/или проведение санитарно-профилактических мероприятий для более 265 000 человек, а также строительство или восстановление свыше 1300 км дорог).

27. Деятельность в рамках ПРОДЕРЕ завершилась 31 июля 1995 года. Опыт этой модели используется при разработке более широкой программы устойчивого развития человеческого потенциала на местном уровне. В ходе специального мероприятия в рамках Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене 6-12 марта 1995 года, правительства стран Центральной Америки представили указанную инициативу в рамках Союза в интересах устойчивого развития. По просьбе правительств этих стран ПРООН в сотрудничестве с учреждениями системы Организации Объединенных Наций принимает меры для практического осуществления этой новой инициативы, которая предусматривает сосредоточение усилий в выбранных приоритетных районах. Частью этой программы станут национальные подпрограммы, которые уже осуществляются с учетом конкретных условий соответствующих стран. В каждом из этих районов будут применяться уже опробованные методы поддержки процессов децентрализации и обновления государственных структур, укрепления местных органов через посредство общинных советов по вопросам развития, муниципалитетов и департаментов, укрепления общественных организаций и создания местных систем производства, трудоустройства и оказания услуг. Речь идет о координированной деятельности, которой, как ожидается, помогут различные двусторонние доноры, банки и фонды развития и которая будет осуществляться при финансовом участии самих стран, причем практические мероприятия могут принимать различные формы, определяемые каждой организацией. В частности, в случае Гватемалы в отношении Соглашения о населении, перемещенном в результате вооруженного конфликта, были разработаны предложения, которые в настоящее время рассматриваются Межамериканским банком развития; ожидается, что в их осуществлении примет участие Центральноамериканский банк экономической интеграции (ЦАБЭИ).

V. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ И СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ

A. Развитие сельского хозяйства

28. Осуществление проекта региональной интеграции в области оказания технической помощи для целей сельскохозяйственного развития (РУТА-III) началось в апреле 1994 года. Проект осуществляется Всемирным банком при финансовой поддержке со стороны ПРООН, правительства Японии, Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР), Межамериканского института по вопросам сотрудничества в области сельскохозяйственного развития (МИСС) и правительства Норвегии, а также за счет натуральных взносов различных стран. В ближайшее время к осуществлению этого проекта присоединится Межамериканский банк развития (который до 1994 года принимал участие в осуществлении предыдущего этапа - РУТА-II), что позволит увеличить общий объем финансирования до более 5,1 млн. долл. США. Проект предусматривает оказание помощи правительствам стран Центральной Америки в осуществлении их политики и программ модернизации сельскохозяйственного производства и проведения организационной реформы, а также улучшения положения в сельскохозяйственном секторе в интересах укрепления процесса устойчивого развития в субрегионе. Проект предусматривает оказание помощи странам в следующих областях: а) разработка политики, программ и проектов в области инвестиций и

/...

оказания технической помощи за счет предоставления кредитов; b) укрепление возможностей государственных и частных учреждений путем подготовки кадров; c) разработка и практическое осуществление стратегий по решению проблемы нищеты в сельских районах; d) практическая реализация конкретной политики в интересах привлечения женщин к процессу развития на основе подходов, учитывающих женскую проблематику; e) содействие устойчивому ведению сельского хозяйства при рациональном использовании природных ресурсов; и f) адаптация политики, связанной с процессом либерализации торговли.

В. Капиталовложения в социальную сферу

29. Продолжалось осуществление начатого в июле 1993 года проекта под названием "Региональная группа технического содействия в деле борьбы с нищетой в Центральной Америке и Панаме" (РУТА, социальная сфера). Проект осуществляется Всемирным банком с участием ВОЗ/ПОЗ и при финансовом содействии ПРООН, правительства Японии и Межамериканского банка развития (МАБР). Эта программа, действующая через посредство региональной группы в увязке с национальными техническими группами, нацелена на оказание странам помощи в формулировании политики и программ в социальном секторе, путем укрепления потенциала национальных групп по разработке и оценке программ и проектов с уделением особого внимания таким областям, как базовое образование, здравоохранение, питание и расширение фондов капиталовложений в социальную сферу. Можно указать на то, что этот проект содействовал выявлению потребностей в кредитах Всемирного банка и Межамериканского банка развития, их оформлению и утверждению, причем кредиты на сумму в 310 млн. долл. США уже одобрены, а еще на 474 млн. долл. США сейчас находятся на стадии рассмотрения банками. Поскольку в центре внимания этих проектов находятся наиболее уязвимые группы населения, их реализация будет содействовать более справедливому распределению государственных ассигнований и повышению качества предоставляемых услуг, расширению их сферы охвата и укреплению потенциала учреждений, занимающихся социальными секторами.

30. Что касается сектора здравоохранения, то в августе будет завершен второй этап проекта ПРООН, осуществляемого ВОЗ/ПОЗ и озаглавленного "Управление службами здравоохранения". В рамках проекта достигнуты результаты в четырех областях: мобилизация внутренних и внешних ресурсов; оказание поддержки процессам преобразования систем здравоохранения как на национальном, так и на местном уровнях; взаимные обмены и взаимная поддержка между странами в области управления службами здравоохранения; и разработка технологии, включая систему управленческой информации для целей эффективного руководства службами здравоохранения. Эта система внедрена во всех странах.

31. ПРООН также содействовала финансированию деятельности региональной сети водоснабжения и санитарии в рамках проекта, осуществляемого Всемирным банком при участии ЮНИСЕФ, ВОЗ/ПОЗ, Швейцарской ассоциации содействия развитию (КОСУДЕ), ЮСАИД, Германского агентства технического сотрудничества (ГТЗ) и Канадского агентства по международному развитию (АКДИ). Проект помог разработать политику и программы повышения качества и более эффективного распределения предоставляемых услуг в области водоснабжения и санитарии в субрегионе. В ходе второго этапа (1995-1996 годы), на котором ЮНИСЕФ выполняет функции ведущей организации, удалось привлечь Межамериканский банк развития, и существующая сеть получила дополнительную финансовую поддержку со стороны правительств Швеции и Швейцарии, а также ПРООН и Всемирного банка. Проект содействует обмену информацией, помогает создать центры водоснабжения и санитарии в Гондурасе и Никарагуа и вместе со Всемирным банком, Межамериканским банком развития, ВОЗ/ПОЗ и ЮСАИД способствует реформе этого сектора в сельских районах Гондураса.

VI. УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ РЕСУРСОВ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

32. В области окружающей среды и разумного освоения природных ресурсов ПРООН оказывает на региональном уровне поддержку деятельности Центральноамериканской комиссии по окружающей среде и развитию (ЦКОР). Осуществленные в 1994 году в рамках Специального плана экономического сотрудничества проекты (укрепление ЦКОР в координации с Межамериканским банком развития и развитие лесоводства) оказали правительствам и ЦКОР помощь в проведении подготовительной работы к принятию стратегии, озаглавленной "Союз в интересах устойчивого развития". Что касается решений Союза, то здесь продолжается осуществление приоритетных мероприятий и выдвигаются новые инициативы.

33. В феврале 1995 года в Панаме проходила созванная ЦКОР встреча с участием представителей национальных правительственных организаций, неправительственных и других общественных организаций, парламентариев и учреждений по вопросам сотрудничества. Ее цель состояла в обсуждении основных тем новой стратегии, а также средств ее осуществления и координации в целях выполнения взятых обязательств, особенно в том, что касается биологического разнообразия и экологического законодательства, при обеспечении региональных, национальных и местных механизмов участия. Проводимые мероприятия предусматривают скоординированное участие различных доноров (ЮСАИД, Финского агентства по международному развитию (ФИННИДА), Датского агентства по международному развитию (ДАНИДА), ГТЗ, Франции, АКДИ и Европейского союза), учреждений по вопросам сотрудничества, занимающихся проблемами окружающей среды (в частности, Международного союза охраны природы, Всемирного фонда природы, Института мировых ресурсов и Межамериканского института по вопросам сотрудничества в области сельскохозяйственного развития), системы Организации Объединенных Наций (в частности, ПРООН и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций) и различных общественных организаций.

34. Что касается развития лесоводства, то здесь оказывается поддержка деятельности Центральноамериканского совета по проблемам лесов, который был создан в результате принятия региональной конвенции по рациональному использованию и сохранению естественных лесных экосистем и развитию лесонасаждений, подписанной министрами иностранных дел в октябре 1993 года. Его цель состоит в поддержке разработки политики и стратегии в области лесного хозяйства; формулирования планов управления комплексным использованием лесных ресурсов; выработки предложений в отношении технических норм по сертификации древесной продукции, производимой в рамках устойчивого освоения лесов; разработки планов предупреждения и борьбы с лесными пожарами; проведения тематических исследований по вопросам лесных концессий; принятия мер для уменьшения парникового эффекта за счет ограничения выбросов и поглощения CO₂; и формулирования типового лесного законодательства для центральноамериканских стран.

35. Что касается сохранения биологического разнообразия и охраны районов обитания диких животных и растений, то здесь оказывается поддержка деятельности Центральноамериканского совета по охраняемым районам, который явился результатом заключения президентами центральноамериканских стран соответствующей конвенции в июне 1992 года. Речь идет о содействии созданию центральноамериканского биологического "коридора", основанного на укреплении национальных систем охраняемых районов. В частности, предполагается, что Глобальный экологический фонд (ГЭФ) будет финансировать подготовительный проект, касающийся более детальной разработки этой инициативы. Среди других инициатив можно отметить создание национальных центров по вопросам биологического разнообразия и ботанических садов с целью содействия проведению исследований по вопросам использования и сохранения биологического разнообразия в каждой стране, а также повестку дня по вопросам управления землепользованием.

36. Параллельно с этими усилиями ПРООН оказывает поддержку национальным усилиям через финансирование ГЭФ. В Белизе осуществляется проект по рациональному использованию прибрежных районов с целью защиты коралловых рифов общей стоимостью в 3 млн. долл. США. В Коста-Рике продолжается осуществление проекта по оказанию поддержки устойчивому развитию полуострова Осса (8 млн. долл. США) в рамках национальной системы охраняемых районов. В Гватемале утвержден проект, озаглавленный "Комплексная защита биологического разнообразия района Сарстунг-Мотагуа", общей стоимостью в 4,1 млн. долл. США.

37. Как следствие обязательств, принятых на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в рамках Повестки дня на XXI век, ПРООН вместе с Советом Земли приступила в Коста-Рике к осуществлению национального проекта с участием национальных органов власти, заинтересованных сотрудничающих организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций. Национальный комитет, созданный в рамках министерства по вопросам планирования и экономической политики и координируемый этим министерством, оказывает содействие и осуществляет контроль за проводимыми мероприятиями.

VII. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ АСПЕКТЫ И УПРАВЛЕНЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ

38. На нынешнем этапе развития ситуации в центральноамериканском регионе предпринимаются усилия для использования гибкой управленческой структуры, и с этой целью обеспечивается участие существующих организаций и оказывается содействие созданию сетей, которые в максимально возможной степени способствуют притоку информации и обеспечивают прозрачность. Так, на региональном уровне принимаются меры для содействия обмену опытом и информацией между различными национальными организациями, как правительственными, так и общественными. Каждый региональный проект осуществляется с участием соответствующих органов управления на национальном уровне и существующих региональных организаций, занимающихся теми или иными конкретными вопросами. С другой стороны, речь идет о максимально возможном содействии институциональной деятельности Организации Объединенных Наций на основе систем координации, связанных с использованием такого инструмента, как документы о национальных стратегиях, и взаимодействием между ответственными должностными лицами учреждений на субрегиональном уровне.

39. Стратегия региональной программы подчеркивает укрепление потенциала национальных и региональных учреждений. В целом существующие проекты охватывают мероприятия или компоненты, нацеленные на укрепление государственных органов, выступающих в качестве национальных партнеров, включая: а) создание и/или укрепление потенциала для достижения консенсуса; б) создание или укрепление потенциала управления процессами развития, особенно в области разработки и осуществления государственной политики; в) содействие повышению эффективности деятельности и создание потенциала проведения новых мероприятий; и д) повышение эффективности систем управления и информации в целом.
